

ред'ярд Кіплінг

переклад  
Василя Стуса



СИНОВІ

Купуючи книжку, ви переказуєте гроші  
на бронжилет  
для українського солдата

Коли ти бережеш залізний спокій  
всупір загальній паніці й клятьбі,  
коли наперекір хулі жорстокій  
між невірів ти віриш сам собі.  
Коли ти вмієш ждати без утоми,  
обмовлений, не станеш брехуном,  
ошуканий, не піддаєшся злomu  
і власним не хизуєшся добром.

Кому ти берешеш замість сморіт  
серця забавити пачути клядби,  
Кому нацелюєш оці переломки  
ліне небуть ти вимисли скарби  
Кому тебе не полюбивши мрі,  
в кормигу ду... тебе не дас  
Кому ти знаєш... —  
обледа і... нечуєш  
Кому ти в... утом,  
ощуєш... хурно  
обмови... тому  
і вважи... добром  
Кому ти... жовтею,  
З твоїм вис... жиди,  
рідбачи... добродію,  
Зора... жовтею,  
Кому... жовтею,  
ти... жовтею,  
Кому... жовтею,  
і... жовтею,  
Кому в... жовтею,  
в душі з... жовтею,  
Кому... жовтею,  
Кому... жовтею,  
ти... жовтею,  
ли... жовтею,  
Кому... жовтею,



Коли тебе не порабують мрії,  
в кормигу дум твій дух себе не дасть,  
коли ти знаєш, що за лицедії —  
облуда щастя й машкара нещасть.  
Коли ти годен правди пильнувати,  
з якої вже зискують махлярі,  
розбитий витвір знову доробляти,  
хоча начиння геть уже старі.